|  |  |
| --- | --- |
|  | E |
| International Union for the Protection of New Varieties of Plants |  |

|  |  |
| --- | --- |
| Technical Working Party for Ornamental Plants and Forest TreesFiftieth SessionVictoria, British Columbia, Canada, September 11 to 15, 2017 | TWO/50/6Original: EnglishDate: August 10, 2017 |

Partial revision of the Test Guidelines for ONCIDIUM (DOCUMENT TG/283/1)

Document prepared by an expert from Japan

Disclaimer: this document does not represent UPOV policies or guidance

 The purpose of this document is to present a proposal for a partial revision of the Test Guidelines for Oncidium (document TG/283/1).

 The Technical Working Party Ornamental Plants and Forest Trees (TWO), at its forty-ninth session, held in Gimcheon City, Republic of Korea, from June 13 to 17, 2016, agreed that the Test Guidelines for Oncidium (*Oncidium Sw*.; x*Oncidesa* Hort.; x*Ionocidium* Hort.; x*Zelenkocidium* J.M.H.Shaw.Lam. ex. Juss.) (document TG/283/1) be partially revised (see document TWO/49/25 Rev. “Revised Report”, Annex IV).

 The following changes are proposed:

1. Revision of Characteristic 25 “Dorsal sepal: length ”
2. Revision of Characteristic 26 “Dorsal sepal: width”
3. Revision of Characteristic 44 “Lateral sepal: length ”
4. Revision of Characteristic 45 “Lateral sepal: width”
5. Revision of Characteristic 64 “Petal: length”
6. Revision of Characteristic 65 “Petal: width”
7. Revision of Characteristic 84 “Lip: length”
8. Revision of Characteristic 85 “Lip: width”

 The proposed changes are presented below in highlight and underline (insertion) and ~~strikethrough~~ (deletion).

Proposed revision of Characteristic 25 “Dorsal sepal: length”

*Current wording*

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **25.(\*)** | **VG/MS** | Dorsal sepal: length | Sépale dorsal : longueur | Dorsales Kelchblatt: Länge | Sépalo dorsal: longitud |  |  |
| **QN** | **(c)** | short | court | kurz  | corto | Kukoo YMC-2, Yellow Days,  | 1 |
|  |  | medium | moyen | mittel | medio |  | 2 |
|  |  | long | long | lang | largo | Makali Gotoh | 3 |

*Proposed new wording*

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **25.(\*)** | **VG/MS** | Dorsal sepal: length | Sépale dorsal : longueur | Dorsales Kelchblatt: Länge | Sépalo dorsal: longitud |  |  |
| **QN** | **(c)** | very short  | très court | sehr kurz | muy corto | Yellow Days | 1 |
|  |  | short | court | kurz  | corto | ~~Kukoo YMC-2, Yellow Days~~ Mayfair Trinity | ~~1~~ 2 |
|  |  | medium | moyen | mittel | medio | Pink Puli | ~~2~~ 3 |
|  |  | long | long | lang | largo | ~~Makali Gotoh~~ | ~~3~~ 4 |
|  |  | very long | très long | sehr long | muy largo | Augures Royal Sash | 5 |

Proposed revision of Characteristic 26 “Dorsal sepal: width”

*Current wording*

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **26.(\*)** | **VG/MS** | Dorsal sepal: width  | Sépale dorsal : longueur | Dorsales Kelchblatt: Länge | Sépalo dorsal: longitud |  |  |
| **QN** | **(c)** | narrow | étroit | schmal | estrecho | Kurisu | 1 |
|  |  | medium | moyen | mittel | medio | Kukoo YMC-2 | 2 |
|  |  | broad | large | breit | ancho | Morning Medley Sakurako | 3 |

*Proposed new wording*

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **26.(\*)** | **VG/MS** | Dorsal sepal: width  | Sépale dorsal : longueur | Dorsales Kelchblatt: Länge | Sépalo dorsal: longitud |  |  |
|  |  | very narrow | très étroit | sehr schmal | muy estrecho | Yellow Days | 1 |
| **QN** | **(c)** | narrow | étroit | schmal | estrecho | ~~Kurisu~~ Yukahime | ~~1~~ 2 |
|  |  | medium | moyen | mittel | medio | ~~Kukoo YMC-2~~ Abousarasa | ~~2~~ 3 |
|  |  | broad | large | breit | ancho | ~~Morning Medley Sakurako~~ Augures Royal Sash | ~~3~~ 4 |
|  |  | very broad | très large | sehr breit | muy ancho |  | 5 |

Proposed revision of Characteristic 44 “Lateral sepal: length”

*Current wording*

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **44(\*)** | **VG/MS** | Lateral sepal: length | Sépale dorsal : longueur | Dorsales Kelchblatt: Länge | Sépalo dorsal: longitud |  |  |
| **QN** | **(c)** | short | court | kurz  | corto | Kukoo YMC-2, Yellow Days,  | 1 |
|  |  | medium | moyen | mittel | medio |  | 2 |
|  |  | long | long | lang | largo | Makali Gotoh | 3 |

*Proposed new wording*

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **44.(\*)** | **VG/MS** | Lateral sepal: length | Sépale dorsal : longueur | Dorsales Kelchblatt: Länge | Sépalo dorsal: longitud |  |  |
| **QN** | **(c)** | very short  | très court | sehr kurz | muy corto | Yellow Days | 1 |
|  |  | short | court | kurz  | corto | ~~Kukoo YMC-2, Yellow Days~~Amby | ~~1~~ 2 |
|  |  | medium | moyen | mittel | medio | Pink Puli | ~~2~~ 3 |
|  |  | long | long | lang | largo | ~~Makali Gotoh~~ | ~~3~~ 4 |
|  |  | very long | très long | sehr long | muy largo | Augures Royal Sash | 5 |

Proposed revision of Characteristic 45 “Lateral sepal: width”

*Current wording*

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **45.(\*)** | **VG/MS** | Lateral sepal: width  | Sépale dorsal : longueur | Dorsales Kelchblatt: Länge | Sépalo dorsal: longitud |  |  |
| **QN** | **(c)** | narrow | étroit | schmal | estrecho | Dancing Sunlight Ami | 1 |
|  |  | medium | moyen | mittel | medio | Ella Flambeau | 2 |
|  |  | broad | large | breit | ancho | Makali Gotoh | 3 |

*Proposed new wording*

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **45.(\*)** | **VG/MS** | Lateral sepal: width  | Sépale dorsal : longueur | Dorsales Kelchblatt: Länge | Sépalo dorsal: longitud |  |  |
| **QN** | **(c)** | very narrow | très étroit | sehr schmal | muy estrecho | Yellow Days | 1 |
|  |  | narrow | étroit | schmal | estrecho | ~~Dancing Sunlight Ami~~ | ~~1~~ 2 |
|  |  | medium | moyen | mittel | medio | ~~Ella Flambeau~~ | ~~2~~ 3 |
|  |  | broad | large | breit | ancho | ~~Makali Gotoh~~Augures Royal Sash | ~~3~~ 4 |
|  |  | very broad | très large | sehr breit | muy ancho |  | 5 |

Proposed revision of Characteristic 64 “Petal: length”

*Current wording*

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 64.(\*) | VG/MS | Petal: length | Pétale : longueur | Blütenblatt: Länge | Pétalo: longitud |  |  |
| **QN** | **(c)** | short | court | kurz | corto | Fight Yuko, Haruka | 1 |
|  |  | medium | moyen | mittel | medio | Ella Flambeau | 2 |
|  |  | long | long | lang | largo | Makali Gotoh | 3 |

*Proposed new wording*

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 64.(\*) | VG/MS | Petal: length | Pétale : longueur | Blütenblatt: Länge | Pétalo: longitud |  |  |
| **QN** | **(c)** | very short  | très court | sehr kurz | muy corto | Haruka | 1 |
|  |  | short | court | kurz | corto | ~~Fight Yuko, Haruka~~Amby | ~~1~~ 2 |
|  |  | medium | moyen | mittel | medio | ~~Ella Flambeau~~Pink Puli | ~~2~~ 3 |
|  |  | long | long | lang | largo | ~~Makali Gotoh~~Augures Royal Sash | ~~3~~ 4 |
|  |  | very long | très long | sehr long | muy largo |  | 5 |

Proposed revision of Characteristic 65 “Petal: width”

*Current wording*

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **65.(\*)** | **VG/MS** | Petal: width  | Pétale : largeur  | Blütenblatt: Breite | Pétalo: anchura |  |  |
| **QN** | **(c)** | narrow | étroit | schmal | estrecho | Only You | 1 |
|  |  | medium | moyen | mittel | medio | Fight Yuko | 2 |
|  |  | broad | large | breit | ancho |  | 3 |

*Proposed new wording*

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **65.(\*)** | **VG/MS** | Petal: width  | Pétale : largeur  | Blütenblatt: Breite | Pétalo: anchura |  |  |
| **QN** | **(c)** | very narrow | très étroit | sehr schmal | muy estrecho | Haruka | 1 |
|  |  | narrow | étroit | schmal | estrecho | ~~Only You~~ | ~~1~~ 2 |
|  |  | medium | moyen | mittel | medio | ~~Fight Yuko~~Mayfair Trinity | ~~2~~ 3 |
|  |  | broad | large | breit | ancho |  | ~~3~~ 4 |
|  |  | very broad | très large | sehr breit | muy ancho | Augures Royal Sash | 5 |

Proposed change (g) Revision of Characteristic 84 “Lip: length”

*Current wording*

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 84.(\*)(+) | VG/MS | Lip: length | Labelle : longueur | Lippe: Länge | Labio: longitud |  |  |
| **QN** | **(c)** | short | court | kurz | largo | Dancing Sunlight Ami | 1 |
|  |  | medium | moyen | mittel | medio | Makali Gotoh | 2 |
|  |  | long | long | lang | corto | Ella Flambeau | 3 |

*Proposed new wording*

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 84.(\*)(+) | VG/MS | Lip: length | Labelle : longueur | Lippe: Länge | Labio: longitud |  |  |
| **QN** | **(c)** | very short  | très court | sehr kurz | muy corto | Haruka | 1 |
|  |  | short | court | kurz | largo | ~~Dancing Sunlight Ami~~Mayfair Trinity | ~~1~~ 2 |
|  |  | medium | moyen | mittel | medio | ~~Makali Gotoh~~Yasukasupa Akane | ~~2~~ 3 |
|  |  | long | long | lang | corto | ~~Ella Flambeau~~ | ~~3~~ 4 |
|  |  | very long | très long | sehr long | muy largo |  | 5 |

Proposed revision of Characteristic 85 “Lip: width”

*Current wording*

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 85.(\*)(+) | VG/MS | Lip: width  | Labelle : largeur  | Lippe: Breite | Labio: anchura |  |  |
| **QN** | **(c)** | narrow | étroit | schmal | estrecho | Kaoli no Izumi,Makali Gotoh | 1 |
|  |  | medium | moyen | mittel | medio | Monshirotyo no Cafe  | 2 |
|  |  | broad | large | breit | ancho | Ella Flambeau | 3 |

*Proposed new wording*

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 85.(\*)(+) | VG/MS | Lip: width  | Labelle : largeur  | Lippe: Breite | Labio: anchura |  |  |
| **QN** | **(c)** | very narrow | très étroit | sehr schmal | muy estrecho | Haruka | 1 |
|  |  | narrow | étroit | schmal | estrecho | ~~Kaoli no Izumi,~~~~Makali Gotoh~~Monshirotyo no Cafe | ~~1~~ 2 |
|  |  | medium | moyen | mittel | medio | Mayfair Trinity | ~~2~~ 3 |
|  |  | broad | large | breit | ancho | ~~Ella Flambeau~~ | ~~3~~ 4 |
|  |  | very broad | très large | sehr breit | muy ancho |  | 5 |

[End of document]